

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 353

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 353

1960

I. Nos. 5036-5047

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 7 March 1960 to 14 March 1960*

	<i>Page</i>
No. 5036. Austria and Bulgaria:	
Air Transport Agreement (with annexes). Signed at Sofia, on 12 September 1958	3
No. 5037. Federal Republic of Germany and Norway:	
Agreement relating to air services. Signed at Bonn, on 29 January 1957	39
No. 5038. Ireland and Italy:	
Agreement (with annex) for air services between the two countries. Signed at Dublin, on 21 November 1947	
Exchange of notes constituting an agreement modifying the annex to the above-mentioned Agreement. Dublin, 3 October 1957, and Rome, 15 November 1957	73
No. 5039. Italy and Pakistan:	
Agreement (with annex and Joint Declaration) relating to air services. Signed at Rome, on 5 October 1957	91
No. 5040. Ireland and Federal Republic of Germany:	
Air Transport Agreement (with exchange of notes). Signed at Bonn, on 12 June 1956	121
No. 5041. Austria and Romania:	
Civil Air Transport Agreement (with annexes). Signed at Vienna, on 10 July 1958	155
No. 5042. Finland and Switzerland:	
Agreement concerning air services (with annex). Signed at Berne, on 7 January 1959	173

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 353

1960

I. Nos 5036-5047

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 7 mars 1960 au 14 mars 1960*

	<i>Pages</i>
N° 5036. Autriche et Bulgarie:	
Accord relatif aux transports aériens (avec annexes). Signé à Sofia, le 12 septembre 1958	3
N° 5037. République fédérale d'Allemagne et Norvège:	
Accord relatif aux services aériens. Signé à Bonn, le 29 janvier 1957	39
N° 5038. Irlande et Italie:	
Accord (avec annexe) relatif aux services aériens entre les deux pays. Signé à Dublin, le 21 novembre 1947	
Échange de notes constituant un accord modifiant l'annexe à l'Accord sus-mentionné. Dublin, 3 octobre 1957, et Rome, 15 novembre 1957	73
N° 5039. Italie et Pakistan:	
Accord (avec annexe et Déclaration commune) relatif aux services aériens. Signé à Rome, le 5 octobre 1957	91
N° 5040. Irlande et République fédérale d'Allemagne:	
Accord relatif aux transports aériens (avec échange de notes). Signé à Bonn, le 12 juin 1956	121
N° 5041. Autriche et Roumanie:	
Accord relatif aux transports aériens civils (avec annexes). Signé à Vienne, le 10 juillet 1958	155
N° 5042. Finlande et Suisse:	
Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Berne, le 7 janvier 1959	173

	<i>Page</i>
No. 5043. Finland and Union of Soviet Socialist Republics:	
Air Transport Agreement. Signed at Moscow, on 19 October 1955	185
No. 5044. France and Federal Republic of Germany:	
Air Transport Agreement. Signed at Paris, on 4 October 1955	203
No. 5045. United States of America and Canada:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to the establishment of a ballistic missile early warning system. Ottawa, 13 July 1959	237
No. 5046. United States of America and Republic of China:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Taipei, on 9 June 1959	257
No. 5047. United States of America and Republic of Korea:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Seoul, on 30 June 1959	297
 ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	
No. 52. Constitution of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. Signed at Loudon, on 16 November 1945:	
Signature and acceptance by Guinea	308
No. 236. Declaration of Honduras recognizing as compulsory the jurisdiction of the Court, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. Tegucigalpa, 2 February 1948:	
Declaration renewing the above-mentioned declaration for an indefinite period. Tegucigalpa, 20 February 1960	309
No. 414. Agreement between the Government of Canada and the Government of Sweden for air services between Canadian and Swedish territories. Signed at Ottawa, on 27 June 1947:	
Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned Agreement. Ottawa, 16 May 1958	312
No. 551. Provisional Agreement between Switzerland and the Netherlands relating to air services. Signed at Berne, on 7 March 1949:	
Modification of the annex to the above-mentioned Agreement	316

	<i>Pages</i>
N° 5043. Finlande et Union des Républiques socialistes soviétiques:	
Convention sur le trafic aérien. Signée à Moscou, le 19 octobre 1955	185
N° 5044. France et République fédérale d'Allemagne:	
Accord relatif aux transports aériens. Signé à Paris, le 4 octobre 1955	203
N° 5045. États-Unis d'Amérique et Canada:	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif à l'établissement d'un système de pré-alerte contre les engins balistiques. Ottawa, 13 juillet 1959	237
N° 5046. États-Unis d'Amérique et République de Chine:	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Taïpeh, le 9 juin 1959	257
N° 5047. États-Unis d'Amérique et République de Corée:	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Séoul, le 30 juin 1959	297
ANNEXE A. <i>Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies</i>	
N° 52. Convention créant une Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Signée à Londres, le 16 novembre 1945:	
Signature et acceptation de la Guinée	308
N° 236. Déclaration du Honduras reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour, conformément à l'Article 36, paragraphe 2, du Statut de la Cour internationale de Justice. Tegucigalpa, 2 février 1948:	
Déclaration renouvelant la déclaration susmentionnée pour une période indéfinie. Tegucigalpa, 20 février 1960	309
N° 414. Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Suède relatif aux services aériens entre les territoires du Canada et de la Suède. Signé à Ottawa, le 27 juin 1947:	
Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Ottawa, 16 mai 1958	313
N° 551. Accord provisoire relatif aux lignes aériennes entre la Suisse et les Pays-Bas. Signé à Berne, le 7 mars 1949:	
Modification de l'annexe à l'Accord susmentionné	317